



Alvord Unified School District

Our Promise: All students will realize their unlimited potential.

District English Learner Advisory Committee Comité Consejero del Distrito para Alumnos Aprendiendo Inglés



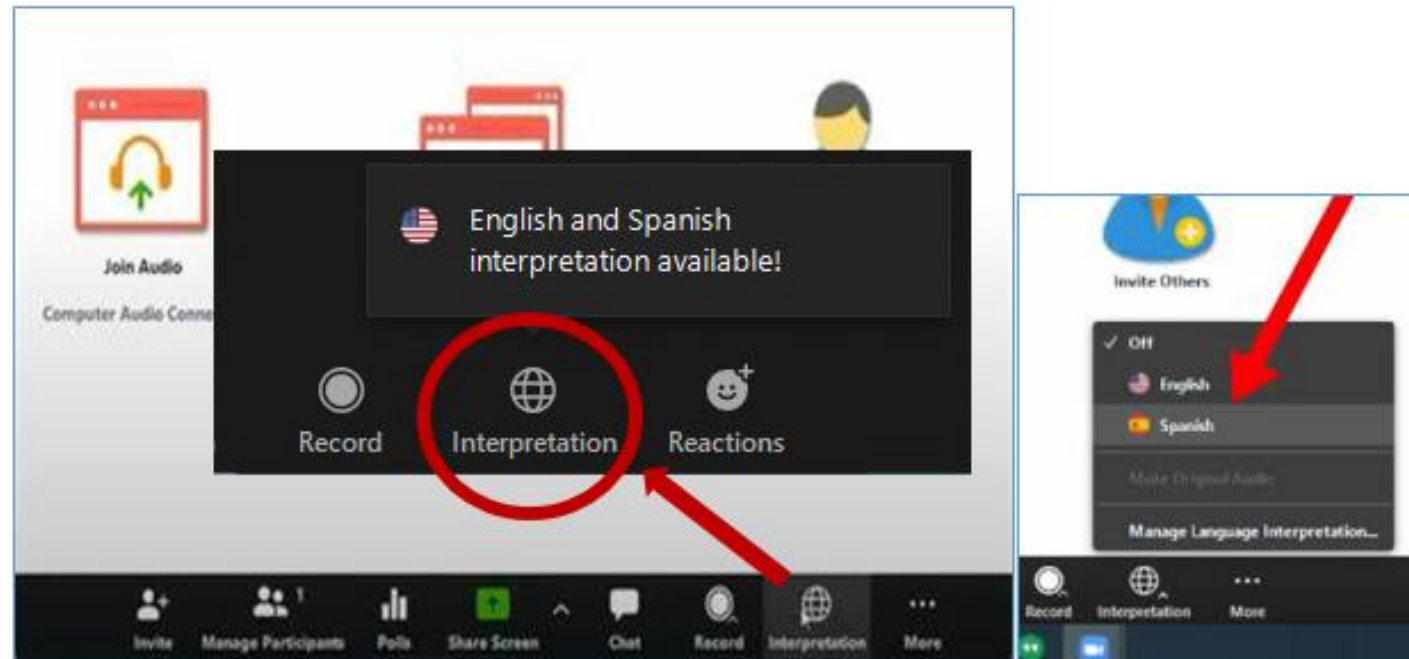
Sign-in in the Chat

ex. Martha Martinez, Wells Alt
Indique su asistencia en el Chat
ej. Martha Martinez, Wells Alt



Write questions/comments
in the chat
Escriba sus preguntas en el
chat

Interpretation is available/La interpretación está disponible





Alvord Unified School District
DISTRICT ENGLISH LEARNERS ADVISORY COMMITTEE

January 19th, 2021
VIRTUAL "ZOOM" MEETING
1:00 p.m. – 3:00 p.m.

Virtual Meeting online at:
<https://zoom.us/j/98209674912>

To participate by phone, dial: +1669-900-6833
Meeting ID: 982 0967 4912

AGENDA

- I. **Introductory Procedures**
 1. Call to Order
 2. Pledge of Allegiance
 3. Establishment of Quorum
- II. **Action Items**
 1. Agenda
 - a. Approval of Minutes of Meeting from 10/20/2020*
 - b. Election of DELAC Officers*
- III. **Discussion/Information/Training**
 1. School Report: Arizona Middle School – Mr. Jeffrey Diulio, Principal
 2. DELAC Purpose, Roles and Responsibilities – Ms. Martha Martinez
 3. Review DELAC Bylaws – Ms. Martha Martinez
 4. Title III Plan Summary – Ms. Martha Martinez
 5. LCAP Stakeholder Engagement – Dr. Emily Devor, Mr. Alejandro Cisneros, and Mrs. Erin Askier
 6. CABE, California Association for Bilingual Education – Ms. Martha Martinez
 7. Family Engagement Updates – Mr. Alejandro Cisneros
- IV. **Hearing Session**
This item is placed on the Agenda so that members of the audience have an opportunity to speak regarding subjects or concerns that do not appear on the Agenda. The Chair reserves the right to limit speaking time to three minutes. Government Code Section 54954.2 and Education Code 35145.5 prohibit the Committee from discussing or acting upon matters not on the Agenda.
- V. **Adjournment**
 1. Next meeting: 2/16/2021
 2. Adjournment

-Spanish interpretation will be provided

*indicates an action item



Distrito Escolar Unificado Alvord
COMITÉ CONSEJERO PARA APRENDICES DEL IDIOMA
INGLÉS DEL DISTRITO

19 de enero de 2021
JUNTA VIRTUAL "ZOOM"
1:00 p.m. - 3:00 p.m.

Junta virtual por Internet en:
<https://zoom.us/j/98209674912>

Para participar por teléfono, marcar: +1669-900-6833
ID de la junta: 982 0967 4912

AGENDA

- I. **Procedimientos de Introducción**
 1. Llamar la junta al orden
 2. Saludo a la Bandera
 3. Establecimiento de quórum
- II. **Asuntos de Acción**
 1. Agenda
 - a. Aprobación de la minuta de la junta de 10/20/2020*
 - b. Elección de dirigentes de DELAC*
- III. **Diálogo/Información/Capacitación**
 1. Reporte Escolar: Escuela Intermedia Arizona – Sr. Jeffrey Diulio, Director
 2. Propósito de DELAC, Funciones y Responsabilidades – Sra. Martha Martinez
 3. Revisión del Reglamento de DELAC – Sra. Martha Martinez
 4. Resumen del Plan del Título III – Sra. Martha Martinez
 5. Participación de las partes interesadas de LCAP – Dra. Emily Devor, Sr. Alejandro Cisneros, y Sra. Erin Askier
 6. CABE, Asociación de California para la Educación Bilingüe – Sra. Martha Martinez
 7. Actualización de Participación Familiar – Mr. Alejandro Cisneros
- IV. **Sesión de Audiencia**
Este asunto se coloca en la Agenda para dar a los miembros de la audiencia la oportunidad de opinar sobre los asuntos o preocupaciones que no aparecen en la Agenda. La Presidencia reserva el derecho de limitar el tiempo del parlante a tres minutos. El Código Gubernamental Sección 54954.2 y el Código de Educación 35145.5 prohíben que el Comité discuta o tome acción sobre asuntos no colocados en la Agenda.
- V. **Clausura**
 1. Próxima junta: 2/16/2021
 2. Clausura

-Se proveerá interpretación en español

*indica un asunto de acción

Agenda

6

DELAC Representatives

Representantes de DELAC

Arlanza	Arturo Mariche/Lucia Zuniga (A)
Collett	Susana Martinez
Foothill	Melissa Astudillo
La Granada	Gloria Valdez
Lake Hills	
McAuliffe	Linda Sarhan
Myra Linn	Patricia Organista/Brenda Rivas (A)
Orrenmaa	Amanda Leon
Promenade	Carlota Vega/Dalia Adauto (A)
RMK	Leticia Velasco
Stokoe	Lorena Diaz/Areli Diaz Silva (A)
Terrace	Laura Jauregui
Twinhill	Maria De La Torre/Catalina Rojas (A)
Valley View	Blanca Viveros/Maria Serrano (A)

Arizona	
Loma Vista	Maria Cuellar
Villegas	Bianca Rangel
Wells	
Alvord HS	Blanca Sotelo/Ana Padilla (A)
Alt Ed	
Hillcrest	
La Sierra	Laura Estrada Tamayo
Norte Vista	Maria Lechuga



Pledge of Allegiance
Saludo a la Bandera

Establishment of Quorum

Establecer Quórum

Elementary		Middle		High
Arlanza	Orrenmaa	Arizona		Alvord
Collett	Promenade	Loma Vista		Alternative Continuation
Foothill	RMK	Villegas		Hillcrest
La Granada	Stokoe	Wells		La Sierra
Lake Hills	Terrace			Norte Vista
McAuliffe	Twinhill			
Myra Linn	Valley View			

Approval of Minutes of Meeting from 10/20/20

Aprobación de la Minuta de la Junta del 10/20/20



Alvord Unified School District DISTRICT ENGLISH LEARNERS ADVISORY COMMITTEE

October 20th, 2020
VIRTUAL "ZOOM" MEETING
1:00 p.m. – 3:00 p.m.

Virtual Meeting online at:
<https://zoom.us/j/98209674912>

To participate by phone, dial: +1669-900-6833
Meeting ID: 982 0967 4912

MINUTES

I. Introductory Procedures

1. Call to Order: The meeting was called to order at 1:13 p.m.
2. Pledge of Allegiance: Lead by Mrs. Karin Ribaldo
3. A quorum was established with the following schools represented:
Elementary: Arlanza, Collett, Foothill, La Granada, McAuliffe, Myra Linn, RMK, Stokoe, Terrace, Twinhill and Valley View
Middle and High Schools: Villegas, La Sierra and Norte Vista

II. Action Items

1. Agenda
 - a. Approval of Minutes of Meeting from 9/15/2020*
Motion to approve minutes: Bianca Rangel, Villegas. Seconded by: Maritza Jara, La Sierra. Minutes were unanimously approved.
 - b. Election of DELAC Officers*
Election postponed until next meeting per majority of votes from DELAC Representatives.

III. Discussion/Information/Training

1. School Report: Wells Middle School – Mrs. Karin Ribaldo, Principal
Mrs. Ribaldo presented the following information about Wells:
 - The student of the month of October is Gael Blanco. He was reclassified in 2019.
 - The volunteers of the month of October are Cirila Palacios and Arturo Mariche.
 - Mrs. Ribaldo introduced Wells' school administration and counselors: Mrs. Velardez (Assistant Principal), Ms. Rife, Ms. Sapien, Ms. Garzon (counselors) and Mr. Ramirez (Wellness Teacher).
 - Wells Values: We Belong, We Learn, We Aspire.
 - Mrs. Ribaldo shared Wells' goals and vision for 2020-21. Their priority is to build a solid foundation of relationships, then progress up the pyramid of relevance and rigor. Through this, Wells will achieve their goals of increased academic achievement, student communication, technology skills, and student agency.
 - Their total enrollment is 813 from which 316 students (38.9%) are English Learners and 267 (32.8%) are RFEP.
 - Wells supports English learners by getting to know them, through clubs and academic supports, by providing interpretation and translated notes and assignments and offering tutoring.



Distrito Escolar Unificado Alvord COMITE CONSEJERO PARA ALUMNOS APRENDIENDO INGLES DEL DISTRITO

20 de octubre 2020
JUNTA VIRTUAL "ZOOM"
1:00 p.m. – 3:00 p.m.

Junta virtual por internet en:
<https://zoom.us/j/98209674912>

Para participar por teléfono, marcar: +1669-900-6833
ID de la junta: 982 0967 4912

MINUTA

VI. Procedimientos de introducción

1. Llamar al orden: la junta se llamó al orden a la 1:13 p.m.
2. Juramento a la Bandera: Dirigido por la Sra. Karin Ribaldo
3. Se estableció el quórum con la representación de las siguientes escuelas:
Primarias: Arlanza, Collett, Foothill, La Granada, McAuliffe, Myra Linn, RMK, Stokoe, Terrace, Twinhill and Valley View
Intermedias y secundarias: Villegas, La Sierra y Norte Vista

VII. Asuntos de acción

1. Agenda
 - a. Aprobación de la minuta de la junta del 9/15/2020*
Moción para aprobar la minuta: Bianca Rangel, Villegas. Secundada por: Maritza Jara, La Sierra. La minuta fue aprobada por unanimidad.
 - b. Elección de dirigentes de DELAC*
Elección pospuesta hasta la próxima junta por mayoría de votos de los representantes de DELAC.

VIII. Diálogo/información/capacitación

1. Reporte escolar: Escuela Intermedia Wells – Sra. Karin Ribaldo, directora
La Sra. Ribaldo presentó la siguiente información acerca de Wells:
 - El alumno del mes de octubre es Gael Blanco. Fue reclasificado en el 2019.
 - Los voluntarios del mes de octubre son Cirila Palacios y Arturo Mariche.
 - La Sra. Ribaldo presentó a la administración y consejeros de Wells: La Sra. Velardez (subdirectora), Sra. Rife, Sra. Sapien, Sra. Garzón (consejeras) y el Sr. Ramirez (maestro de Bienestar).
 - Los principios de Wells: Pertenece, Aprendemos, Anhelamos.
 - La Sra. Ribaldo compartió las metas y visión de Wells para el 2020-21. Su prioridad es crear una sólida base de interacciones, luego subir progresivamente en la pirámide de relevancia y rigor. Por medio de esto, Wells alcanzará sus metas de aumentar el rendimiento estudiantil, comunicación estudiantil, habilidades de tecnología y determinación estudiantil.
 - Su matriculación total es de 813 de la cual 316 son alumnos en proceso de aprender inglés (38.9%) y 267 (32.8%) son RFEP.
 - Wells apoya a los alumnos en proceso de aprender inglés conociéndolos por medio de clubes y apoyos académicos, proporcionándoles interpretación, apuntes y trabajos traducidos y ofreciéndoles tutoría.



School Report: Arizona Middle School – Mr. Jeffrey Diulio, Principal

Reporte Escolar: Escuela Intermedia Arizona – Sr. Jeffrey Diulio, Director





EL Programa
Arizona Middle School

*Programa EL
Escuela Intermedia Arizona*



Arizona Middle School EL Program Overview

*Descripción general del Programa EL
de la
Escuela Intermedia Arizona*



- Number of EL Students: 225
 - 130 Hybrid
 - 95 Virtual Academy

- Número de Alumnos EL: 225
 - 130 Híbrido
 - 95 Academia Virtual

- 
- Percent of EL Students: 25%

- Porcentaje de alumnos EL: 25%
- 

- Classes Offered

- ELD 1
 - ELD 2
 - ELD 3
 - ELD LAB
 - AALD
- 

- Clases Ofrecidas

- ELD 1
 - ELD 2
 - ELD 3
 - ELD LAB
 - AALD
- 

Assistance for EL Students

Ayuda para alumnos EL

- Additional Chromebooks
 - To assist with Google Meets
- iPads
 - To assist with Translation
- Counselor Meetings
 - Individual Meetings to discuss Grades
- Counselor Lessons in ELD Classes
 - Goal Setting/Organization
- Chromebooks adicionales
 - Para ayudar con Google Meets
- iPads
 - Para ayudar con la traducción
- Reuniones con consejeros
 - Reuniones individuales para hablar de calificaciones
- Lecciones de consejeros en clases ELD
 - Establecer metas/organización



Bilingual Aides and Teachers

Maestros y Auxiliares Bilingües



- Bilingual Instructional Assistant


- Google Classroom
- Office Hours
- Parent Contact
- Bi-Weekly Trainings
 - Online Learning, iReady, etc.




- Teachers

- Study Sync - EL Supports Training
- Staff Trainings on EL Supports

- Auxiliar de Instrucción Bilingüe

- Google Classroom
 - Horas de Oficina
 - Contacto con los Padres de familia
 - Capacitaciones cada dos semanas
 - Aprendizaje en línea, iReady, etc.
- 

- Maestros

- Study Sync – Capacitación de apoyos para EL
 - Capacitación del personal sobre los apoyos para EL
- 



Reclassification

Reclasificación

- 2018-2019: 45 Students Reclassified
- 2019-2020: 59 Students Reclassified
- 2020-2021: (1st Round) 21 Students

- 2018-2019: 45 Alumnos Reclasificados
- 2019-2020: 59 Alumnos Reclasificados
- 2020-2021: (1º ronda) 21 Alumnos




• Recognition:

- Reclassification Ceremony
- Certificates for Students
- Students Recognized at:
 - Student of the Month Assembly
 - Weekly Announcements



• Reconocimiento:

- Ceremonia de Reclasificación
 - Certificados para los estudiantes
 - Estudiantes reconocidos en:
 - La asamblea de estudiante del mes
 - Anuncios Semanales
- 

Questions?
¿Preguntas?

Thanks!
¡Gracias!





What 3 things will you inform ELAC?

¿Cuáles son las 3 cosas que informará a ELAC?

A group of four students are sitting at a table in a library, looking at a laptop. The background shows bookshelves filled with books. A semi-transparent red overlay covers the middle of the image, containing the text.

DELAC Purpose, Roles and Responsibilities

Propósito de DELAC, Funciones y Responsabilidades



Review DELAC Bylaws

Revisión del Reglamento de DELAC



Alvord Unified School District
DISTRICT ENGLISH LEARNER ADVISORY COMMITTEE

BYLAWS

Article I. Name

The Name of this committee shall be the Alvord Unified School District English Learner Advisory Committee (DELAC).

Article II. Purpose

The purpose of this organization shall be to:

- advise the Superintendent and the Director of English Learner Support Services in matters pertaining to the schools and their educational programs for English Learners,
- perform duties that have been or may be assigned to it by the Board of Education of the Alvord Unified School District and to
- make other recommendations they believe would be of benefit to the Alvord Unified School District.

In accordance with state and federal guidelines, the District English Learner Advisory Committee will achieve its purpose by advising on:

- A. Development of a district master plan for education programs and services for English learners. The district master plan will take into consideration the school site master plans.
- B. Conducting of a district wide needs assessment on a school-by-school basis.
- C. Establishment of district program, goals, and objectives for programs and services for English learners.
- D. Development of a plan to ensure compliance with any applicable teacher and/or teacher aide requirements.
- E. Review and comment on the school district reclassification procedures.
- F. Review and comment on the written notifications required to be sent to parents and guardians.
- G. If the DELAC acts as the English learner parent advisory committee under California *Education Code* Sections 52063(b)(1) and 52062(a)(2), the DELAC shall also review and comment on the development or annual update of the Local Control and Accountability Plan (LCAP).

Article III. Representation

Section 1. Composition of Committee and Mode of Selection

- a. This Committee shall be composed of not more than two (2) parent members from each Alvord school. The majority of membership will be composed of parents of English Learner (EL) students not employed by the District. "Majority" means that the membership of parents of EL students shall be made up of at least the same percentage as that of the EL students in the district.
- b. Citizens who reside in the community are welcome to attend public meetings of the Alvord District English Learner Advisory Committee (DELAC).
- c. It shall be the responsibility of the Alvord District English Learner Director to serve in an advisory capacity to the District English Learner Advisory Committee and as a non-voting member of this Committee.
- d. School representatives shall be elected before October of the current year.

Distrito Escolar Unificado Alvord
COMITÉ CONSEJERO PARA APRENDICES DEL IDIOMA INGLÉS DEL DISTRITO (DELAC)

REGLAMENTO

Artículo I. Nombre

El nombre de este comité deberá ser Comité Consejero para Aprendices del Idioma Inglés del Distrito (DELAC)

Artículo II. Propósito

El propósito de esta organización deberá ser:

- hacer recomendaciones al Superintendente y al Director/a de Servicios de Apoyo para Aprendices de Inglés en asuntos relacionados con las escuelas y sus programas educativos para los alumnos que están aprendiendo inglés.
- desempeñar funciones que han sido o puedan ser asignadas por la Mesa Directiva de Educación del Distrito Escolar Unificado Alvord y;
- hacer otras recomendaciones que consideren serán de beneficio para el Distrito Escolar Unificado Alvord.

De acuerdo con los reglamentos estatales y federales, el Comité Consejero para Aprendices del Idioma Inglés del Distrito logrará su propósito aconsejando acerca de:

- A. Desarrollar un plan maestro a nivel Distrito para los programas educativos y servicios para los alumnos aprendices del inglés, tomando en consideración los planes maestros a nivel escolar.
- B. Llevar a cabo una encuesta de necesidades a nivel distrito en cada escuela
- C. Establecer metas y objetivos para los programas y servicios a nivel distrito para los alumnos aprendices del inglés.
- D. Desarrollar un plan para asegurar que los maestros y asistentes de maestros que trabajan con los alumnos aprendices de inglés cumplan con los requisitos profesionales pertinentes.
- E. Revisar y comentar acerca del procedimiento del distrito para la reclasificación.
- F. Revisar y comentar sobre las notificaciones escritas que se deben enviar a los padres o tutores.
- G. Si DELAC sirve como comité asesor de padres de aprendices del inglés bajo el *Código de Educación* de California Secciones 52063(b)(1) y 52062(a)(2), DELAC debe revisar y comentar sobre el desarrollo o actualización anual del Plan de Rendición de Cuentas y Control Local (LCAP)

Artículo III. Representación

Sección 1. Composición del Comité y Proceso de Selección

- a. Este Comité deberá estar compuesto por no más de dos (2) padres-miembros de cada escuela de Alvord. La mayoría de los miembros estará compuesta de padres de alumnos Aprendices del Idioma Inglés (EL), no empleados por el Distrito. "Mayoría" significa que la membresía de padres de alumnos EL deberá estar compuesta de por lo menos el mismo porcentaje que el de alumnos EL del Distrito.
- b. Los residentes de la comunidad son bienvenidos para asistir a las juntas públicas del Comité Consejero para Aprendices del Idioma Inglés del Distrito (DELAC).
- c. Deberá ser responsabilidad del Director/a de Servicios de Apoyo para Aprendices de Inglés del Distrito Alvord servir en capacidad de consejero al mismo Comité y como miembro no votante.

Review Roles and Responsibilities

Revisar las Funciones y Responsabilidades

Article II. Purpose

The purpose of this organization shall be to:

- advise the Superintendent and the Director of English Learner Support Services in matters pertaining to the schools and their educational programs for English Learners,
- perform duties that have been or may be assigned to it by the Board of Education of the Alvord Unified School District and to
- make other recommendations they believe would be of benefit to the Alvord Unified School District.

Artículo II. Propósito

El propósito de esta organización deberá ser:

- hacer recomendaciones al Superintendente y al Director/a de Servicios de Apoyo para Aprendices de Inglés en asuntos relacionados con las escuelas y sus programas educativos para los alumnos que están aprendiendo inglés,
- desempeñar funciones que han sido o puedan ser asignados por la Mesa Directiva de Educación del Distrito Escolar Unificado Alvord y;
- hacer otras recomendaciones que consideren serán de beneficio para el Distrito Escolar Unificado Alvord.

Review Roles and Responsibilities

Revisar las Funciones y Responsabilidades

In accordance with state and federal guidelines, the District English Learner Advisory Committee will achieve its purpose by advising on:

- A. Development of a **district master plan for education programs and services for English learners**. The district master plan will take into consideration the school site master plans.
- B. Conducting of a **district wide needs assessment** on a school-by-school basis.
- C. Establishment of **district program, goals, and objectives** for programs and services for English learners.
- D. Development of a plan to ensure compliance with any applicable **teacher and/or teacher aide requirements**.
- E. Review and comment on the school **district reclassification procedures**.
- F. Review and comment on the **written notifications required to be sent to parents and guardians**.
- G. If the DELAC acts as the English learner parent advisory committee under California *Education Code* Sections 52063(b)(1) and 52062(a)(2), the DELAC shall also review and comment on the development or annual update of the **Local Control and Accountability Plan (LCAP)**.

De acuerdo con los reglamentos estatales y federales, el Comité Consejero para Aprendices del Idioma Inglés del Distrito logrará su propósito aconsejando acerca de:

- A. Desarrollar un **plan maestro a nivel Distrito para los programas educativos y servicios para los alumnos aprendices del inglés**, tomando en consideración los planes maestros a nivel escolar.
- B. Llevar a cabo una **encuesta de necesidades** a nivel distrito en cada escuela
- C. Establecer **metas y objetivos para los programas y servicios** a nivel distrito para los alumnos aprendices del inglés.
- D. Desarrollar un plan para asegurar que los **maestros y asistentes de maestros** que trabajan con los alumnos aprendices de inglés cumplan con los **requisitos profesionales pertinentes**.
- E. Revisar y comentar acerca del procedimiento del distrito para la **reclasificación**.
- F. Revisar y comentar sobre las **notificaciones escritas que se deben enviar a los padres o tutores**.
- G. Si DELAC sirve como comité asesor de padres de aprendices del inglés bajo el *Código de Educación* de California Secciones 52063(b)(1) y 52062(a)(2), DELAC debe revisar y comentar sobre el desarrollo o actualización anual del **Plan de Rendición de Cuentas y Control Local (LCAP)**

Article III. Representation

Artículo III. Representación

Composition of Committee and Mode of Selection

- A. This Committee shall be composed of not more than two (2) parent members from each Alvord school. The majority of membership will be composed of parents of English Learner (EL) students not employed by the District. “Majority” means that the membership of parents of EL students shall be made up of at least the same percentage as that of the EL students in the district.
- A. Citizens who reside in the community are welcome to attend public meetings of the Alvord District English Learner Advisory Committee (DELAC).
- A. It shall be the responsibility of the Alvord District English Learner Director to serve in an advisory capacity to the District English Learner Advisory Committee and as a non-voting member of this Committee.
- A. School representatives shall be elected before October of the current year.
- A. School sites shall make every effort to elect/appoint a site DELAC representative that is a parent of an EL student. DELAC representatives that are not parents of EL students may not have DELAC voting rights

Composición del Comité y Proceso de Selección

- A. Este Comité deberá estar compuesto por no más de dos (2) padres-miembros de cada escuela de Alvord. La mayoría de los miembros estará compuesta de padres de alumnos Aprendices del Idioma Inglés (EL), no empleados por el Distrito. “Mayoría” significa que la membresía de padres de alumnos EL deberá estar compuesta de por lo menos el mismo porcentaje que el de alumnos EL del Distrito.
- A. Los residentes de la comunidad son bienvenidos para asistir a las juntas públicas del Comité Consejero para Aprendices del Idioma Inglés del Distrito (DELAC).
- A. Deberá ser responsabilidad del Director/a de Servicios de Apoyo para Aprendices de Inglés del Distrito Alvord servir en capacidad de consejero al mismo Comité y como miembro no votante.
- A. Los representantes escolares deberán ser elegidos antes del mes de octubre del año en curso.
- A. Las escuelas deberán hacer todos los esfuerzos posibles para elegir/asignar un representante escolar el cual sea padre de un estudiante EL. Los representantes DELAC que no son padres de alumnos EL no tienen el derecho de votar sobre asuntos en DELAC.

Section 2. Term of Office:

All committee members shall serve for a minimum one year term.

Section 3. Voting Rights:

Each member shall be entitled to one vote on the District English Learner Advisory Committee. Proxy voting by a “DELAC alternate”, when the DELAC representative cannot attend, shall be permitted. The DELAC alternate must have been previously chosen through school ELAC elections. Voting results must be written in ELAC minutes. Absentee ballots shall not be permitted.

Section 4. Termination of Site Representation:

A school site shall no longer have representation should their elected representative cease to reside in the Alvord Unified School District area. Representation shall terminate when a site representative misses two consecutive meetings without good cause. A new site representative shall take the place of the terminated representative.

Section 5. Alternates:

A site representative may send an alternate. An alternate shall have voting rights only when the member he/she is representing is absent.

Sección 2. Término de Puesto

Todos los miembros del comité deberán prestar servicios por el término mínimo de un año.

Sección 3. Derechos de Voto

Cada miembro tendrá el derecho de un voto en el Comité Consejero para Aprendices del Idioma Inglés del Distrito. Se permitirá que el representante “alterno DELAC” emita su voto en ausencia del representante DELAC. El representante alterno DELAC deberá ser elegido previamente en las elecciones ELAC de la escuela. Las minutas ELAC deben indicar estos resultados. No se permitirán votos de miembros ausentes.

Sección 4. Terminación de Representación Escolar

Una escuela no tendrá representación si la persona elegida deja de residir en el área del Distrito Escolar Unificado Alvord. La representación deberá terminar cuando el representante escolar falte a dos juntas consecutivas sin una buena razón. Un nuevo representante deberá tomar el puesto del representante que ha sido terminado.

Sección 5. Alternos

Un representante escolar puede enviar a un alterno. Un alterno deberá tener derechos para votar únicamente cuando el miembro a quien representa está ausente.

Article IV. Officers and Their Duties

Artículo IV. Oficiales y sus Deberes

The officers of this Committee shall consist of a President, Vice-President, a Secretary, and such other officers as the Committee shall deem necessary.

Officers shall be elected by the Committee on an annual basis and may be re-elected.

Officers of the Committee shall be elected from among parents representing schools.

Election of officers for the District English Learner Advisory Committee will occur by the second DELAC meeting of the year.

Prior year's officers will continue duties until new officers are elected.

Los oficiales de este Comité deberán consistir de un Presidente, Vicepresidente, un Secretario/a, y otros oficiales tales como el Comité lo determine necesario.

Los Oficiales deberán ser elegidos anualmente por el Comité y pueden ser reelegidos.

Los Oficiales del Comité deberán ser elegidos entre los padres que representan las escuelas.

La elección de oficiales para el Comité Consejero para Aprendices del Idioma Inglés del Distrito ocurrirá a más tardar en la segunda junta de DELAC.

Mientras tanto, los miembros del año anterior continuarán asumiendo las responsabilidades hasta que los nuevos sean electos.

Section 1. President

The president shall preside at all meetings and shall sign all letters, reports, assurances and other communication of the Committee. In addition, he/she shall perform all other duties related to the office of president.

Section 2. Vice-President

The duties of the vice-president shall be to represent the president in assigned duties and to substitute in the absence of the president. He/she shall also perform all other duties assigned to him/her by the president or by the District English Learner Advisory Committee.

Section 3. Secretary

The secretary shall take minutes of the meetings and shall make them available at each subsequent meeting. In addition, the secretary shall perform the following duties:

- a. See that all notices concerning meetings, etc., are sent out in accordance with the provision of these Bylaws
- b. Keep the group's records, including attendance
- c. Keep a membership list with addresses and telephone numbers of representatives.
- d. Perform other duties as prescribed by the president or the District English Learner Advisory Committee.

Sección 1. Presidente

El Presidente deberá presidir todas las juntas y deberá firmar todas las cartas, reportes, garantías y otra comunicación del Comité. Además, él o ella deberá desempeñar todos los demás deberes relacionados al puesto del presidente.

Sección 2. Vicepresidente

Los deberes del vicepresidente consisten en representar al presidente en deberes asignados y sustituirlo en su ausencia. Él o ella también deberá desempeñar todos los otros deberes asignados por el presidente o el Comité Consejero de Aprendices del Idioma Inglés del Distrito.

Sección 3. Secretario/a

El secretario/a deberá hacer minutas de las juntas y deberá presentarlas en cada junta subsecuente. Además, el secretario/a deberá desempeñar los siguientes deberes:

- a. Asegurar que todos los avisos relacionados con las juntas, etc., se envíen de acuerdo a la provisión de estos Reglamentos.
- b. Mantener un registro del grupo, incluyendo la asistencia.
- c. Mantener una lista de los miembros que incluya sus domicilios y números de teléfono.
- d. Desempeñar otros deberes dictados por el presidente o por el Comité Consejero para Aprendices del Idioma Inglés del Distrito.

Article V. Subcommittees

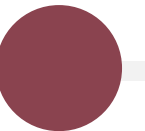
**Article VI. Meetings of the District English
Learner Advisory Committee**

Article VII. Amendments

Artículo V. Subcomités

**Artículo VI. Juntas del Comité Consejero
de Aprendices del Idioma Inglés del
Distrito**

Artículo VII. Enmiendas





What 3 things will you inform ELAC?

¿Cuáles son las 3 cosas que informará a ELAC?

A close-up photograph of a person's hand holding a red pen, writing in a spiral-bound notebook. The background is softly blurred, showing what appears to be a window with light coming through. The overall tone is professional and focused.

Election of DELAC Officers

Elección de dirigentes de DELAC

DELAC Representatives

Representantes de DELAC

Arlanza	Arturo Mariche/Lucia Zuniga (A)
Collett	Susana Martinez
Foothill	Melissa Astudillo
La Granada	Gloria Valdez
Lake Hills	
McAuliffe	Linda Sarhan
Myra Linn	Patricia Organista/Brenda Rivas (A)
Orrenmaa	Amanda Leon
Promenade	Carlota Vega/Dalia Adauto (A)
RMK	Leticia Velasco
Stokoe	Lorena Diaz/Areli Diaz Silva (A)
Terrace	Laura Jauregui
Twinhill	Maria De La Torre/Catalina Rojas (A)
Valley View	Blanca Viveros/Maria Serrano (A)

Arizona	
Loma Vista	Maria Cuellar
Villegas	Bianca Rangel
Wells	
Alvord HS	Blanca Sotelo/Ana Padilla (A)
Alt Ed	
Hillcrest	
La Sierra	Laura Estrada Tamayo
Norte Vista	Maria Lechuga

President/Presidente

- The president shall preside at all meetings and shall sign all letters, reports, assurances and other communication of the Committee. In addition, he/she shall perform all other duties related to the office of president.
- El Presidente deberá presidir todas las juntas y deberá firmar todas las cartas, reportes, garantías y otra comunicación del Comité. Además, él o ella deberá desempeñar todos los demás deberes relacionados al puesto del presidente.

Nominees/Nominados

Bianca Rangel

Susana Martinez

Vice-President/Vicepresidente

- The duties of the vice-president shall be to represent the president in assigned duties and to substitute in the absence of the president. He/she shall also perform all other duties assigned to him/her by the president or by the District English Learner Advisory Committee.
- Los deberes del vicepresidente consisten en representar al presidente en deberes asignados y sustituirlo en su ausencia. Él o ella también deberá desempeñar todos los otros deberes asignados por el presidente o el Comité Consejero de Aprendices del Idioma Inglés del Distrito.

Nominees/Nominados

Linda Sarhan

Maria Lechuga

Secretary/Secretario/a

- The secretary shall take minutes of the meetings and shall make them available at each subsequent meeting. In addition, the secretary shall perform the following duties:
 - a. See that all notices concerning meetings, etc., are sent out in accordance with the provision of these Bylaws
 - b. Keep the group's records, including attendance
 - c. Keep a membership list with addresses and telephone numbers of representatives.
 - d. Perform other duties as prescribed by the president or the District English Learner Advisory Committee.
- El secretario/a deberá hacer minutas de las juntas y deberá presentarlas en cada junta subsecuente. Además, el secretario/a deberá desempeñar los siguientes deberes:
 - a. Asegurar que todos los avisos relacionados con las juntas, etc., se envíen de acuerdo a la provisión de estos Reglamentos.
 - b. Mantener un registro del grupo, incluyendo la asistencia.
 - c. Mantener una lista de los miembros que incluya sus domicilios y números de teléfono.
 - d. Desempeñar otros deberes dictados por el presidente o por el Comité Consejero para Aprendices del Idioma Inglés del Distrito.

Nominees/Nominados

Melissa Astudillo

Blanca Viveros



What 3 things will you inform ELAC?

¿Cuáles son las 3 cosas que informará a ELAC?



Title III Plan Summary

Resumen del Plan del Título III

Title/Título III 2020-21

2020-2021 Title III Allocation = **\$591,791**

Provide primary language support via Bilingual Assistants = **\$516,442**

Provide supplemental support to English learners and immigrant students and their families via a Community Worker = **\$63,514**

Indirect Costs = **\$11,835**

Note: Primary Language Support through Bilingual Instructional Assistants:

Title III 50%

Title I 50%

Asignación Título III para 2020-2021 = **\$591,791**

Proporcionar apoyo en el idioma materno por medio de las Asistentes de Instrucción Bilingüe = **\$516,442**

Proporcionar apoyo suplementario a los alumnos aprendiendo inglés y alumnos inmigrantes y sus familias por medio de la Trabajadora de la Comunidad = **\$63,514**

Costos Indirectos = **\$11,835**

Nota: Apoyo en el idioma materno por medio de las Asistentes de Instrucción Bilingüe:

Título III 50%

Título 1 50%

School districts must use Title III funds to supplement state language instruction educational programs, designed to assist EL students' achievement goals.

Los distritos escolares deben usar fondos Título III para suplementar programas estatales de instrucción educativa, diseñados para ayudar a que los estudiantes EL logren sus metas.



2019-2020 Title III **Preliminary Allocation** **\$685,624**

Provide primary Language Support via Bilingual Instructional Assistants = **\$615,229**

Provide supplemental support to English learners and immigrant students and their families via a Community Worker = **\$56,952**

Indirect Costs = **\$13,443**

Note: Primary Language Support through Bilingual Instructional Assistants = **\$1,169,248**

Title III 50%

Title 1 50%

Asignación Preliminar Título III para 2019-2020 **\$685,624**

Proporcionar apoyo en el idioma materno por medio de las Asistentes de Instrucción Bilingüe = **\$615,229**

Proporcionar apoyo suplementario a los alumnos aprendiendo inglés y alumnos inmigrantes y sus familias por medio de la Trabajadora de la Comunidad = **\$56,952**

Costos Indirectos = **\$13,443**

Nota: Apoyo en el idioma materno por medio de las Asistentes de Instrucción Bilingüe = **\$1,169,248**

Título III 50%

Título 1 50%



Title III Federal Addendum (Plan)

(Plan) Título III

- **Professional Development**

To continue and increase positive student outcomes on the ELPAC, school site instructional staff will receive follow-up professional development on the **implementation of integrated and designated English Language Development (ELD)**.

Additional professional development will address increasing awareness with school leaders, teachers, parents and students on the skills needed for success on the ELPAC including ELD progress monitoring. Professional development provided to teachers and administrators is designed and/or selected with a clear focus on curricula implementation including **assessment practices and instructional strategies that are proven to be effective for English learners**.

Professional learning opportunities are centered around research in English learner education such as the English Learner Roadmap, Specially Designed Academic Instruction in English (**SDAIE**) and second language acquisition theory.

- **Enhanced Instructional Opportunities**

AUSD has implemented the following supplemental activities to provide enhanced instructional opportunities for immigrant children and youth: community outreach and educational materials, supplies and technology (ex. iPads with Google Translate, Duolingo and Rosetta Stone Licenses) assigned to immigrant children and youth to support language development and access to core content.

Anexo Federal

- **Desarrollo Profesional**

Para continuar e incrementar los resultados positivos de los alumnos en ELPAC, el personal de instrucción escolar recibirá desarrollo profesional de seguimiento en la **implementación integrada y designada de Desarrollo del Idioma Inglés (ELD)**.

El desarrollo profesional adicional abarcará una mayor conciencia con los líderes escolares, maestros, padres y alumnos acerca de las habilidades necesarias para tener éxito en ELPAC, incluyendo el monitoreo del progreso en ELD.

El desarrollo profesional que se proporciona a los maestros y administradores se diseña y/o selecciona con un claro enfoque en la implementación del currículo, incluyendo **prácticas de evaluación y estrategias de instrucción que han demostrado ser efectivas para los alumnos aprendiendo inglés**. Las oportunidades de aprendizaje profesional se centran en la investigación sobre la educación de los estudiantes de inglés, como la Guía para Estudiantes aprendiendo Inglés, la Instrucción Académica en Inglés Especialmente Diseñada (**SDAIE**) y la teoría de adquisición de un segundo idioma.

- **Oportunidades mejoradas de instrucción**

AUSD ha implementado las siguientes actividades complementarias para ofrecer mayores oportunidades de instrucción a los niños y jóvenes inmigrantes: difusión en la comunidad y materiales educativos, suministros y tecnología (por ejemplo, *iPads* con licencias de *Google Translate*, *Duolingo* y *Rosetta Stone*) asignados a los niños y jóvenes inmigrantes para apoyar el desarrollo del idioma y el acceso al contenido académico básico.

- **Title III Programs and Activities**

The following is a description of the allowable EL activities funded out of Title III:

Provide primary language support to EL students with emerging English proficiency - Bilingual Instructional Assistants (BIAs) will be utilized to ensure students have access to instruction, core content, and academic standards:

- strong academic language skills in a student's home language supports the acquisition of academic language in English
- through the use of primary language at the beginning phase of second language acquisition, EL students have immediate access to core content; subsequently EL students engage in learning critical concepts and skills across subject areas while developing English language fluency

Stakeholder Engagement

Use of Title III LEP funds is an agenda item at DELAC meetings for review and consultation. Purpose, research and data is presented to DELAC members. DELAC members report this information at their next ELAC meetings.

DELAC member input is submitted to the Assistant Superintendent of Educational Services, included in the DELAC minutes and reviewed with DELAC members at subsequent meetings.

The majority of DELAC members indicate agreement with the use of Title III funds. Many DELAC members express that through their own similar experiences and needs they can see the value of providing primary language support to students who are at the emerging levels of language proficiency. Additional comments/input indicate an interest in using Title

- **Programas y actividades de Título III**

A continuación se describen las actividades EL permitidas con financiamiento de Título III:

Proporcionar apoyo en el idioma materno a los estudiantes EL con dominio emergente del inglés - Se utilizarán asistentes de instrucción bilingües (BIA) para asegurar que los alumnos tengan acceso a la instrucción, contenido básico y normas académicas:

- Habilidades académicas sólidas en el idioma natal del alumno apoyan la adquisición del vocabulario académico en inglés.
- Mediante el uso del idioma natal en la fase inicial de la adquisición de un segundo idioma, los alumnos EL tienen acceso inmediato al contenido básico; subsecuentemente, participan en el aprendizaje de conceptos y habilidades importantes dentro de las áreas académicas mientras desarrollan fluidez en el idioma inglés.

Participación de personas interesadas

El uso de fondos Título III es asunto en la agenda de las juntas DELAC para revisión y consulta. Propósito, investigación y datos se presentan a los miembros de DELAC, quienes reportan esta información durante sus próximas juntas de ELAC.

Las recomendaciones de miembros de DELAC se presentan ante el Superintendente Auxiliar de Servicios Académicos, se incluyen en la minuta de DELAC y se revisan con los miembros de DELAC en juntas subsecuentes.

La mayoría de los miembros de DELAC indican estar de acuerdo con el uso de fondos de Título III. Muchos de ellos expresan que a través de sus propias experiencias y necesidades similares, pueden ver el valor de proporcionar apoyo en el idioma natal para alumnos en el nivel de dominio emergente. Comentarios y opiniones adicionales, indican interés en el uso de fondos de Título III en programas suplementarios para lectura y matemáticas.

- **English Proficiency and Academic Achievement**

Metrics

2018-2019 ELPAC Results

Level 4 -18.62%, **Level 3** - 39.61%, **Level 2** - 29.44%, **Level 1** - 12.32%

2019-2020* EL student language assessment (ELPAC) outcomes:

Level 4 -14.04%, **Level 3** - 40.54%, **Level 2** - 30.76%, **Level 1** - 14.66%

**In 2019-2020, due to school closures, approximately 43% of our*

English Learner population were administered the ELPAC.

Historically, AUSD's EL language assessment data indicates EL students make appropriate language development progress from emerging (Level 1) to expanding (Level 2-3). Additionally, academic data, grades, local and state academic assessments demonstrate a similar positive academic progress for ELs at the beginning stages of English proficiency.

EL achievement data is presented to the English Learner Advisory Committee (ELAC) members for their review and input. ELAC members offer suggestions and recommendations for improvement based on an analysis of outcome data. These recommendations in the form of a needs assessment are presented to School Site Council members for review and consideration. The English Learner Advisory Committee (ELAC) offers suggestions on the site's plan for English learner education including recommendations for improvement, monitoring plan implementation, and evaluating the plan's effectiveness.

- **Rendimiento académico y dominio de inglés**

Medidas cuantitativas

Resultados de ELPAC en 2018-2019

Nivel 4 - 18.62%, **Nivel 3** - 39.61%, **Nivel 2** - 29.44%, **Nivel 1** - 12.32%

2019-2020* Resultados de la evaluación del idioma de alumnos EL (ELPAC):

Nivel 4 -14.04%, **Nivel 3** - 40.54%, **Nivel 2** - 30.76%, **Nivel 1** - 14.66%

**En 2019-2020, debido al cierre escolar, aproximadamente al 43% de nuestros alumnos aprendiendo inglés se les administró el ELPAC.*

Históricamente, los datos del AUSD sobre la evaluación del idioma de alumnos EL indican que realizan un progreso apropiado en el desarrollo del idioma, desde el emergente (Nivel 1) hasta el de expansión (Nivel 2-3). Adicionalmente, los datos académicos, calificaciones, evaluaciones académicas locales y estatales demuestran un progreso académico positivo similar para los alumnos de EL en las etapas iniciales de dominio del inglés.

Los datos de rendimiento de EL se presentan ante los miembros del Comité Consejero para Alumnos Aprendiendo Inglés (ELAC) para que los revisen y den su opinión. Los miembros del ELAC ofrecen sugerencias y recomendaciones para mejorar, basándose en el análisis de datos de resultados. Estas recomendaciones se presentan a los miembros del Concilio Escolar, en forma de evaluación de necesidades, para su revisión y consideración. El Comité Consejero para Alumnos Aprendiendo Inglés (ELAC) ofrece sugerencias en el plan escolar para la educación de los alumnos aprendiendo inglés, incluyendo recomendaciones para mejorar, monitorear la implementación del plan y evaluar la efectividad del mismo.



What 3 things will you inform ELAC?

¿Cuáles son las 3 cosas que informará a ELAC?



LCAP Stakeholder Engagement

**Participación de las partes interesadas
de LCAP**

**CABE- California Association
for Bilingual Education, Virtual
Annual Conference
March 23-27, 2021**

**CABE- Asociación de California
para la Educación Bilingüe,
Conferencia Virtual Anual
marzo 23-27, 2021**

**JOIN CABE FOR A VIRTUAL CONFERENCE
EXPERIENCE LIKE NO OTHER!**

CALIFORNIA ASSOCIATION FOR BILINGUAL EDUCATION
CABE 2021
VIRTUAL ANNUAL CONFERENCE
MARCH 23-27, 2021

**IMPACTING EDUCATIONAL PROGRAMS THROUGH
THE LENS OF RACIAL EQUITY, BILITERACY & MULTICULTURALISM
AT LOCAL, NATIONAL, AND GLOBAL LEVELS**

Click Here to Register!

CONFIRMED SPEAKERS
(Initial Confirmed List)

CONFERENCE SCHEDULE
New times adapted to better meet distance and hybrid learning schedules

Tuesday - Friday, March 23-26, 2021
2:00pm - 7:00pm PST

Saturday, March 27, 2021
8:00am - 1:00 pm PST

EXCITING CABE 2021 FEATURES!
Enjoy the same high-quality, professional learning through dynamic online platforms!

- ▶ DAILY HIGH PROFILE KEYNOTE AND FEATURED SPEAKERS
- ▶ DISTANCE AND HYBRID LEARNING WORKSHOPS AND INSTITUTES
- ▶ INTERACTIVE VIRTUAL EXHIBIT HALL
- ▶ TOOLS & RESOURCES FOR ONLINE LEARNING
- ▶ VIRTUAL PARENT RESOURCE CENTER
- ▶ NETWORK & SOCIALIZING GROUPS
- ▶ AWARDS
- ▶ SPECIAL RATES AND MORE!

Adapted Prices for Virtual CABE 2021

Be sure to include CABE 2021 in your Learning Continuity Plan (LCP)

Registration Categories	Extra Early Bird on/before 11/19/20	Early Bird on/before 2/5/21	Rate After 2/5/21
Administrator	\$325	\$375	\$500
Teacher	\$175	\$225	\$325
Parent Para-Educator Student			

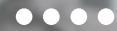
Website: CABE2021.org Email us: CABE2021@gocabe.org



Family Engagement Updates

Actualización de Participación Familiar

THANK YOU
GRACIAS



English Learner Support Services



Martha Martinez, Director



(951) 509-5094



mmartinez@alvordschools.org



Website

Next Meeting
Próxima Reunión

2/16/2021

- e. School sites shall make every effort to elect/appoint a site DELAC representative that is a parent of an EL student. DELAC representatives that are not parents of EL students may not have DELAC voting rights

- Section 2. Term of Office: All committee members shall serve for a minimum one year term.
- Section 3. Voting Rights: Each member shall be entitled to one vote on the District English Learner Advisory Committee. Proxy voting by a "DELAC alternate", when the DELAC representative cannot attend, shall be permitted. The DELAC alternate must have been previously chosen through school ELAC elections. Voting results must be written in ELAC minutes. Absentee ballots shall not be permitted.
- Section 4. Termination of Site Representation: A school site shall no longer have representation should their elected representative cease to reside in the Alvorad Unified School District area. Representation shall terminate when a site representative misses two consecutive meetings without good cause. A new site representative shall take the place of the terminated representative.
- Section 5. Alternates: A site representative may send an alternate. An alternate shall have voting rights only when the member he/she is representing is absent.

Article IV. Officers and Their Duties

The officers of this Committee shall consist of a President, Vice-President, a Secretary, a Parliamentarian and such other officers as the Committee shall deem necessary. Officers shall be elected by the Committee on an annual basis and may be re-elected. Officers of the Committee shall be elected from among parents representing schools. Election of officers for the District English Learner Advisory Committee will occur by the second DELAC meeting of the year. Prior year's officers will continue duties until new officers are elected.

- Section 1. President: The president shall preside at all meetings and shall sign all letters, reports, assurances and other communication of the Committee. In addition, he/she shall perform all other duties related to the office of president.
- Section 2. Vice-President: The duties of the vice-president shall be to represent the president in assigned duties and to substitute in the absence of the president. He/she shall also perform all other duties assigned to him/her by the president or by the District English Learner Advisory Committee.
- Section 3. Secretary: The secretary shall take minutes of the meetings and shall make them available at each subsequent meeting. In addition, the secretary shall perform the following duties:
- a. See that all notices concerning meetings, etc., are sent out in accordance with the provision of these Bylaws
 - b. Keep the group's records, including attendance
 - c. Keep a membership list with addresses and telephone numbers of representatives.
 - d. Perform other duties as prescribed by the president or the District English Learner Advisory Committee.
- Section 4. Parliamentarian: Robert's Rules of Order, newly revised, shall govern the committee in all matters of parliamentary procedures. The parliamentarian shall review bylaws

- d. Los representantes escolares deberán ser elegidos antes del mes de octubre del año en curso.
- e. Las escuelas deberán hacer todos los esfuerzos posibles para elegir/asignar un representante escolar el cual sea padre de un estudiante EL. Los representantes DELAC que no son padres de alumnos EL no tienen el derecho de votar sobre asuntos en DELAC.

Sección 2. Término del Puesto
Todos los miembros del comité deberán prestar servicios por el término mínimo de un año.

Sección 3. Derechos de Voto
Cada miembro tendrá el derecho de un voto en el Comité Consejero para Aprendices del Idioma Inglés del Distrito. Se permitirá que el representante "alterno DELAC" emita su voto en ausencia del representante DELAC. El representante alterno DELAC deberá ser elegido previamente en las elecciones ELAC de la escuela. Las minutas ELAC deben indicar estos resultados. No se permitirán votos de miembros ausentes.

Sección 4. Terminación de Representación Escolar
Una escuela no tendrá representación si la persona elegida deja de residir en el área del Distrito Escolar Unificado Alvorad. La representación deberá terminar cuando el representante escolar falte a dos juntas consecutivas sin una buena razón. Un nuevo representante deberá tomar el puesto del representante que ha sido terminado.

Sección 5. Alternos
Un representante escolar puede enviar a un alterno. Un alterno deberá tener derechos para votar únicamente cuando el miembro a quien representa está ausente.

Artículo IV. Oficiales y sus Deberes

Los oficiales de este Comité deberán consistir de un Presidente, Vicepresidente, un Secretario/a, un Parlamentario y otros oficiales tales como el Comité lo determine necesario. Los Oficiales deberán ser elegidos anualmente por el Comité y pueden ser reelegidos. Los Oficiales del Comité deberán ser elegidos entre los padres que representan las escuelas. La elección de oficiales para el Comité Consejero para Aprendices del Idioma Inglés del Distrito ocurrirá a más tardar en la segunda junta de DELAC. Mientras tanto, los miembros del año anterior continuarán asumiendo las responsabilidades hasta que los nuevos sean electos.

Sección 1. Presidente
El Presidente deberá presidir todas las juntas y deberá firmar todas las cartas, reportes, garantías y otra comunicación del Comité. Además, él o ella deberá desempeñar todos los demás deberes relacionados al puesto del presidente.

Sección 2. Vicepresidente
Los deberes del vicepresidente consisten en representar al presidente en deberes asignados y sustituirlo en su ausencia. El o ella también deberá desempeñar todos los otros deberes asignados por el presidente o el Comité Consejero de Aprendices del Idioma Inglés del Distrito.

Sección 3. Secretario/a
El secretario/a deberá hacer minutas de las juntas y deberá presentarlas en cada junta subsiguiente. Además, el secretario/a deberá desempeñar los siguientes deberes:

annually and update as necessary. All proposed changes must be adopted by majority vote. The parliamentarian shall keep order as prescribed by Robert's Rules of Order, Newly Revised. Parliamentarian procedure shall be followed. The parliamentarian shall be the official time-keeper during the public forum part of the meetings.

Section 5. Agenda/Decorum: The DELAC will operate by consensus approval of agenda items. When consensus cannot be reached or decorum is in question, refer to Robert's Rules of Order.

Section 6. Vacancy: A vacancy in any office because of death, resignation, removal, disqualification or otherwise shall be filled by appointment of the DELAC chairperson and approved by the Committee.

Article V. Subcommittees

The Alvord District English Learner Advisory Committee may establish and abolish subcommittees as it may desire on an ad hoc basis.

Section 1. Subcommittee Membership: The Chairperson shall appoint members to the various subcommittees.

Article VI. Meetings of the District English Learner Advisory Committee

Section 1. Regular Meetings: The District English Learner Advisory Committee will meet no less than seven times during the school year. The Committee will designate dates of meetings for each school year by July 1.

Section 2. Special Meetings: Special meetings may be called by the chairperson or by a majority vote of the Committee.

Section 3. Notice of Meetings: Notices of meetings, including time, date and location, will be sent to each school site representative as well as to each school site prior to the date of such meetings. All notices will be translated.

Section 4. Quorum: A majority of one (1) more than fifty percent (50%) of the elected site representatives shall constitute a quorum. A majority vote of the quorum shall be considered an affirmative approval of any decision brought before the District English Learner Advisory Committee.

Section 5. Meetings Open to School Staff and Other Parents: Meeting of the District English Learner Advisory Committee shall be open to the public.

Section 6. Parliamentary Procedure: Meetings shall be governed by parliamentary procedure as outlined by Robert's Rules of Order, Newly Revised.

Article VII Amendments

These bylaws may be amended by a majority vote of the site representatives present at a meeting of the District English Learner Advisory Committee. Amendments must conform with state and federal guidelines and must be presented to the representatives one month prior to voting. Final approval of all Bylaws rests with the Alvord Unified School District Board of Education.

- a. Asegurar que todos los avisos relacionados con las juntas, etc., se envíen de acuerdo a la provisión de estos Reglamentos.
- b. Mantener un registro del grupo, incluyendo la asistencia.
- c. Mantener una lista de los miembros que incluya sus domicilios y números de teléfono.
- d. Desempeñar otros deberes dictados por el presidente o por el Comité Consejero para Aprendices del Idioma Inglés del Distrito.

Sección 4. Parlamentario –
Las nuevas reglas *Robert's Rules of Order*, recientemente revisadas, deberán regir al comité en todos los asuntos de procedimientos parlamentarios. El Parlamentario deberá revisar los reglamentos anualmente y actualizarlos según sea necesario. Todos los cambios propuestos deberán ser adoptados por mayoría de voto. El parlamentario deberá mantener el orden según lo dictan las reglas *Robert's Rules of Order*, recientemente revisadas. Se deberán seguir los procedimientos Parlamentarios. El Parlamentario deberá ser el marcador oficial de tiempo durante la parte del foro público de la junta.

Sección 5. La Agenda/ el Decoro
El DELAC operará bajo el consenso de aprobación de asuntos de agenda. Cuando no se llegue a un consenso o el decoro esté en cuestión, referirse a las reglas *Robert's Rules of Order*.

Sección 6. Vacante
Una plaza vacante en cualquier puesto debido a fallecimiento, renuncia de puesto, remoción, descalificación o cualquier otra razón deberá ser ocupada por medio de asignación del Presidente de DELAC y aprobada por el Comité.

Artículo V. Subcomités
El Comité Consejero para Aprendices del Idioma Inglés del Distrito puede establecer y anular los subcomités según sea necesario.

Sección 1. Membresía del Subcomité
El Presidente asignará miembros a los diferentes subcomités.

Artículo VI. Juntas del Comité Consejero para Aprendices del Idioma Inglés del Distrito

Sección 1. Juntas Regulares
El Comité Consejero para Aprendices del Idioma Inglés del Distrito se reunirá por lo menos siete veces durante el año escolar. El Comité programará las fechas de las juntas para cada año escolar antes el primero de julio.

Sección 2. Juntas Especiales
Las juntas especiales se pueden convocar por el presidente o por la mayoría de votos del Comité.

Sección 3. Aviso de las Juntas
Los avisos de las juntas, incluyendo, hora, fecha y lugar, serán enviados a cada representante escolar, así como a cada escuela antes de la fecha de dichas juntas. Todos los avisos serán traducidos.

Sección 4. Quórum
Una mayoría por un representante más del cincuenta por ciento (50%) de los representantes escolares electos deberán constituir el quórum. La mayoría del voto del quórum deberá ser

considerada como una aprobación afirmativa de cualquier decisión presentada ante el Comité Consejero para Aprendices del Idioma Inglés del Distrito.

Sección 5. Juntas Abiertas al Personal Escolar y a Otros Padres
Las juntas del Comité Consejero para Aprendices del Idioma Inglés del Distrito deberán estar abiertas al público.

Sección 6. Procedimientos Parlamentarios
Las juntas deberán ser regidas por los procedimientos parlamentarios según se define en las reglas *Robert's Rules of Order*, recientemente revisadas.

Artículo VII. Enmiendas

Estos reglamentos pueden ser enmendados por la mayoría de voto de los representantes escolares presentes en una junta del Comité Consejero para Aprendices del Idioma Inglés del Distrito. Las enmiendas deben cumplir con los reglamentos estatales y federales y deben ser presentadas a los representantes un mes antes de la votación. La aprobación final de los Reglamentos queda a cargo de la Mesa Directiva de Educación del Distrito Escolar Unificado Alvord.

Distrito Escolar Unificado Alvord
Servicios de Apoyo de Instrucción
Oficina ELL

